

Zawonia już ma przedszkole

Wójt gminy – Robert Borczyk, przewodnicząca Rady Gminy – Dorota Worotniak i dyrektor Szkoły Podstawowej – Jerzy Szaliński, 2 września 2013 roku, wraz z rozpoczęciem nowego roku szkolnego, uroczyście przecięli wstęgę przed budynkiem przedszkola w Zawoni. Tym samym przekazano tę placówkę do użytku.

str. 3

Głos Zawoni

PISMO SAMORZĄDU GMINNEGO

Nr 5 (65) WRZESIEŃ – PAŹDZIERNIK 2013

ISSN 1509-1740

Cena 1 zł (w tym 8% VAT)



Zespół artystyczny ALEBABKI z Czeszowa.

Święto Plonów

Od wielu lat, w pierwszą niedzielę września, zawońscy rolnicy fetują swoje święto. Zjeżdżają się ze

wszystkich wsi, modlą w kościele na specjalnej dożynkowej mszy świętej, idą w korowodzie do placu koło Urzędu Gminy i biorą udział

w licznych imprezach. W tym roku ranga święta plonów była wyższa. W Zawoni odbyły się bowiem dożynki gminno-powiatowe. Goszczono włodarzy powiatu trzebnickiego. Był starosta, wicestarosta i sekretarz powiatu. A oto nasza szczegółowa reporterska relacja z dożynek:

Do kościoła pod wezwaniem św. Jadwigi w Zawoni przybyły tłumy mieszkańców gminy, wśród nich przedstawiciele władz z wójtem – **Robertem Borczykiem**, przewodniczącą Rady Gminy – **Dorotą Worotniak**, sekretarzem gminy – **Pauliną Kozłowską**, radnymi i sołtysami. Z kilku miejscowości przywieziono dożynkowe wieńce.

Mszę świętą rozpoczął proboszcz parafii w Zawoni – ks. **Wal-**



Ks. dziekan – Bogdan Grabowski.

Rowery królują w Zawoni

Przed 15 laty w Zawoni postanowiono uczcić dożynki w nietypowy sposób – zorganizowaniem wyścigu kolarskiego parami. Stąd jego nazwa „Dożynkowy wyścig parami”. Z czasem na ziemię zawońską przyjeżdżali coraz bardziej znani przed laty zawodnicy, dobierając sobie jako partnerów dawnych kolegów z szosy, ale też ludzi ze świata polityki, mediów, biznesu. Aż przyszedł grudzień roku 2012, kiedy grupa zapaleńców postanowiła, iż ściganiu w Zawoni należy nadać także charakter poważnej, profesjonalnej imprezy.

Pomysł takiego wyścigu padł w gabinecie **Robert Borczyka**, kiedy jeszcze był sekretarzem gminy. W rozmowie ze **Staszkiem Mi-**

gawą zaproponował taką imprezę i przygotował odpowiedni wniosek. Potem Staszek rozmawiał z **Charuckim**. Był to autorski pomysł **Robert Borczyka**, wówczas szalony, ale udało się go zrealizować. Wzgórza Trzebnickie nadawały się do tego, jak rzadko które tereny, zaś selektywna trasa, biegnąca Koroną Kocich Gór, gwarantowała widowiskową jazdę i ogromne emocje. Wójt Robert Borczyk odniósł się do tej inicjatywy wręcz entuzjastycznie i tak „urodził się” wyścig kolarski ze startu wspólnego „Korona Kocich Gór”.

Kiedy zapadła decyzja o zorganizowaniu wyścigu, kalendarz UCI na rok 2013 był już gotowy.

Ciąg dalszy na str. 8



Marszałek dolnośląski – Rafał Jurkowlaniec i wójt gminy – Robert Borczyk wśród kolarzy.

Ciąg dalszy na str. 4


**Urząd
Gminy**

55-106 Zawonia
ul. Trzebnicka 11
tel./fax 71 312 81 82, 71 312 81 93
e-mail: urząd@zawonia.pl
NIP: 915-10-10-521

Godziny otwarcia Urzędu Gminy
poniedziałki:
od 8.00 do 16.00
od wtorku do piątku:
od 7.30 do 15.30

Nr pokoju	Nr tel. wew.	
I piętro		
1	31	Sekretariat – podinspektor Jadwiga Bryłka
2	46	Sekretarz Gminy – Paulina Kozłowska
3	44	Wójt Gminy – Robert Borczyk
4		Magazyn Obrony Cywilnej
5	45	Drogi, telefony, roboty publiczne, inwestycje – podinspektor Piotr Lis
6	33	Biuro Rady – podinspektor Angelika Niewójt
7	35	Kierownik referatu Rolnictwa i Gospodarki Komunalnej – Sławomir Frania
8	41	Sprzedaż i dzierżawa gruntów rolnych i terenów budowlanych, najem lokali, dodatki mieszkaniowe, podział działek – podinspektor Wanda Łopyta
II piętro		
9	34	Meldunki, dowody osobiste, obrona cywilna, straż pożarna, wojskowość – podinspektor Wanda Mądra
10	37	Skarbnik Gminy – Jadwiga Kaczmarek
11	39	Sprawy związane z zaopatrzeniem w wodę – podinspektor Jadwiga Wądołkowska Gospodarka odpadami – młodszy referent Ewelina Tyczka
12	32	Księgowość podatkowa Wymiar podatków, wydawanie zaświadczeń o stanie majątkowym, wnioski: o ulgi, umorzenia, zawieszenia, zwolnienia – podinspektor Leokadia Maciąg Terminowa realizacja zobowiązań pieniężnych, opłata za dostarczoną wodę, czynsz z tytułu najmu lokali mieszkaniowych i użytkowych, czynsz za dzierżawione grunty, prowadzenie postępowania egzekucyjnego w stosunku do zalegających – inspektor Izabela Nowak
13		Archiwum
14	36	Księgowość – podinspektor Monika Lenio
15	38	Rejestracja działalności gospodarczej, zezwolenia na sprzedaż alkoholu – inspektor Kazimiera Grabkowska
16		Sala konferencyjna

Przyjmowanie skarg i wniosków codziennie w godzinach pracy Urzędu Gminy Zawonia – Sekretarz Gminy – pok. nr 2.

Jednostki organizacyjne Gminy i inne ważne adresy

Zespół Szkół w Zawoni – dyrektor Jerzy Szaliński , ul. Szkolna 26, tel. 71 312 81 29
Zespół Szkół w Czeszowie – dyrektor Elżbieta Kędra , ul. Konopnickiej 18, tel. 71 312 71 93
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Zawoni, kierownik Małgorzata Wieczorek-Zdziarska , ul. Spacerowa 6, tel. 71 312 81 68. Centrum Rehabilitacji w Zawoni – ul. Szkolna 1
Filia Ośrodka Zdrowia w Czeszowie – dyrektor Małgorzata Wieczorek-Zdziarska , ul. Topolowa 1, tel. 71 312 71 29
Gminny Ośrodek Kultury i Biblioteka w Zawoni – dyrektor Elżbieta Michta , ul. Trzebnicka 11, tel. 71 312 81 18
Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego – w budynku Urzędu Gminy, pokój nr 14. W każdy czwartek dyżur pełni Dorota Matusz-Stańczyk , tel. 71 312 81 82
Parafia Rzymskokatolicka w Zawoni – proboszcz ks. Waldemar Kontek , ul. Trzebnicka 8, tel. 71 312 81 87
Parafia Rzymskokatolicka w Czeszowie – proboszcz ks. Jacek Tomaszewski , ul. Leśna 3, tel. 71 312 71 94
Policja w Zawoni – Rewir Dzielnicowych. ul. Wrzosowa 2, tel. 71 312 81 21. Dyżury: wtorki 10.00-12.00, czwarki 16.00-18.00
Punkt Pocztowy w Zawoni, ul. Zielona 1, tel. 71 387 32 10
Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zawoni – kierownik Jadwiga Lenio , tel. 71 312 81 82

**Głos
Zawoni**
Pismo
Samorządu Gminnego

Wydawca: Agencja Wydawniczo-Reklamowa „Prasa – Radio – Telewizja” we Wrocławiu.
Redaktor naczelny: Lesław Miller, Zastępca redaktora naczelnego: Waldemar Niedźwiecki, Sekretarz redakcji: Mariusz Żyromski
Członkowie zespołu redakcyjnego: Waldemar Marzec, Jan Szczerkowski, Wojciech W. Zaborowski

Adres Redakcji i Wydawnictwa:
53-624 Wrocław ul. Lubińska 6/2, tel. 71 355-28-54, 603-765-856
e-mail: leslaw.miller@interia.pl
Projekt graficzny/łamanie/redakcja techniczna:
Tomasz Stasiak <http://tomac.republika.pl>
Druk: Polskapiresse, Bielany Wrocławskie



Wójt – Robert Borczyk sprezentował policjantom sprzęt komputerowy.

Święto stróżów prawa

C o roku w sierpniu świętują ludzie w niebieskich mundurach. Powiatowe obchody policyjnego święta zbiegły się z 94 rocznicą utworzenia Policji Państwowej. Z tej okazji odbyło się spotkanie samorządowców z przedstawicielami policji w Trzebnicy. Naszą gminę reprezentował wójt – **Robert Borczyk**. Przyjechał również zastępca komendanta wojewódzkiego we Wrocławiu – insp. **Andrzej Łuczyszyn**. Funkcjonariuszom złożono gratulacje i wrę-

czo nominacje na wyższe stopnie.

W Zawoni wójt **Robert Borczyk**, wspólnie z komendantem powiatowym Policji w Trzebnicy – **Markiem Bugajskim**, zainaugurowali otwarcie policyjnych pomieszczeń po remoncie. Policjanci otrzymali nowy sprzęt w postaci zestawu komputerowego składającego się z komputera stacjonarnego, monitora, drukarki i oprogramowania.

(mar)

Annowanie

Wszystkie Anki i Hanki obchodzą 26 lipca swoje imieniny. Okazję wykorzystali zawońscy działacze kultury pod kierownictwem **Ryszarda Gila** i – w murach dawnego kościoła ewangelickiego – zorganizowali wspaniały koncert z udziałem **Aleksandry Henkel-Jachowicz**.

Gwiazda wieczoru jest czynną dyrygentką i flecistką, zasiada w jury wielu konkursów wokalnych, występowała na scenach łódzkich teatrów oraz brała udział w imprezach z piosenką aktorską, współorganizowała konkurs piosenki autorskiej „Erato”.

Dyrygowała scholą w uroczystej mszy świętej dla ministrantów przy Watykanie. Od września 2012 roku prowadzi muzyczną scenę AOIA w Łodzi.

Kościół w czasie koncertu był wypełniony po brzegi, a widzowie z zapartym tchem słuchali solistki i towarzyszących jej trzech muzyków (kontrabas, instrument klawiszowy i perkusja).

Duże uznanie za koncert należy się państwu: **Annie Koch**, **Ryszardowi Gilowi** i **Mirosławowi Kochowi**. Całość była pod auspicjami wójta – **Robert Borczyka** i przewodniczącej Rady Gminy – **Doroty Worotniak**.



Zawonia już ma przedszkole

Wójt gminy – **Robert Borczyk**, przewodnicząca Rady Gminy – **Dorota Worotniak** i dyrektor Szkoły Podstawowej – **Jerzy Szaliński**, 2 września 2013 roku, wraz z rozpoczęciem nowego roku szkolnego, uroczystie przecięli wstęgę przed budynkiem przedszkola w Zawoni. Tym samym przekazano tę placówkę do użytku.

Przybyli rodzice ze swymi pociechami, aby zwiedzić przedszkole. Nazajutrz dla około 70 dzieci rozpoczęto zajęcia.

6 sierpnia br. na zaproszenie wójta – **Robert Borczyk**, przedszkole zwiedzili marszałek województwa dolnośląskiego – **Rafał Jurkowlaniec** i starosta powiatowy – **Robert Adach**.

Wartość zakończonej inwestycji wynosi 1 038 366,00 zł. Przedszkole w Zawoni to marzenie rodziców i radość naszych najmłodszych mieszkańców. Spełniając ich marzenia, oddano nowoczesny obiekt o łącznej powierzchni użytkowej 308 mkw. Znajdują się tam 3 sale edukacyjno-zabawowe o łącznej powierzchni 136 mkw. – (1) 72 mkw. + (2) 34 mkw. + (3) 30 mkw. = 136 mkw.

Gmina Zawonia na realizację zadania otrzymała dotację celową z budżetu Województwa Dolnośląskiego na budowę przedszkola w Zawoni w wysokości 100 000 zł w ramach Dolnośląskiego Funduszu Pomocy Rozwojowej w roku 2013.

W nowo powstałym obiekcie zostanie zrealizowany projekt pn. „Pierwsze przedszkole w Gminie Zawonia” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

W ramach projektu zostaną przeprowadzone:

- Zajęcia z języka angielskiego/niemieckiego – 4 grupy x

2 godz./tyg. od września 2013 do czerwca 2014 r.

W celu zapewnienia jakości podzielono dzieci na 15-osobowe grupy.

- Rytmika – umuzykalnienie – 3 grupy x 2 godz./tyg. od września 2013 do czerwca 2014 r.

W celu podniesienia jakości nauczania zostanie wykorzystany Program „KLUCZ DO UCZENIA SIĘ” (KdUs). Z programu KdUs zostanie wyodrębniony BLOK MATematyczny-PRZYRODNI-CZY rozwijający umiejętności rozumienia relacji matematycznych, myślenia logicznego, sekwencyjnego, symbolicznego, widzenia i planowania przestrzennego, rozumienia relacji ilościowych. To jeden z najbardziej innowacyjnych programów na świecie. Blok składa się z 7 modułów programu tj.: ma-

tematyka (2), konstrukcje (2), logika, wizualno-przestrzenny, badawczy. Razem ponad 200 scenariuszy zajęć wraz z ok. 1 tys. stron pomocy dydaktycznych. Opracowany na podstawie teorii poznania i nauczania **Lwa Wygotskiego**. Wpisany przez MEN na listę obowiązkujących programów w Polsce. Programem objęto 60 dzieci (29 dziewcząt i 31 chłopców).

Zajęciami uzupełniającymi będą wycieczki do wrocławskiego zoo, Teatru Lalek, zabawy choinkowe, pikniki rodzinne.

Zajęcia logopedyczne – w zależności od potrzeb – terapia grupowa lub indywidualna – 4 godz./tyg. od września 2013 do czerwca 2014 r.

Razem – 156 godzin zajęć.

Zajęcia z gimnastyki korekcyjnej – 3 grupy x 1 godz./tyg. od września 2013 do czerwca 2014 r. Produkty – 117 godzin zajęć.

W ramach projektu wyposażono przedszkole w suchy basen rehabilitacyjny oraz zakupiono meble, pomoce dydaktyczne, TV + DVD + nagrywarka.

Składamy serdeczne podziękowanie Panu Marszałkowi za udzielone wsparcie finansowe oraz Panom: **Władysławowi Skibie** za wzorowe wykonawstwo, **Piotrowi Lisowi**, **Arturowi Puszkowi** oraz **Jerzemu Szalińskiemu** za nadzór nad inwestycją oraz wszystkim osobom, które przyczyniły się do powstania tego pięknego obiektu.



Ks. Waldemar Kontek poświęcił przedszkole.



Budynek przedszkola. Wydaje się mały, a mieści ponad 70 dzieci z personelem.



Z udziałem władz, nauczycieli, rodziców i uczniów rozpoczął się nowy rok szkolny w Zespole Szkół w Zawoni. Uroczystość rozpoczęła się wejściem pocztów sztandarowych i powitaniem gości przez dyrektora szkół – **Jerzego Szalińskiego**. Powitał: wójta gminy – **Robert Borczyk**, przewodniczącą Rady Gminy –

Dorotę Worotniak, proboszczą parafii pw. św. Jadwigi – ks. **Waldemara Kontka**, kierowniczkę Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej – **Małgorzatę Zdziarską**, radnych.

Po części oficjalnej uczniowie rozeszli się do swoich klas, aby spotkać się z wychowawcami.

(lemil)



Poczet sztandarowy.



Pierwszaki.



Nauczycielki z uczniami.

Święto Plonów • Święto Plonów • Święto Plonów • Święto Plonów • Święto Plonów

Dokończenie ze str. 1

demar Kontek, po czym poprosił dziekana – ks. **Bogdana Grabowskiego**, o dalsze prowadzenie uroczystości. Dziekan podziękował Panu Bogu za plony i pozdrowił rolników. To dzięki ich ciężkiej pracy możemy codziennie spożywać chleb.

Potem uformował się i przeszedł fragmentem ulicy Trzebnickiej tradycyjny korowód dożynkowy do placu obok budynku Gminy. Na czele korowodu szli starostowie dożynek wyłonieni spośród radnych Rady Gminy: **Helena Auguścik** z Ludgierzowic i **Zenon Wieliński** z Radłowa. Nieśli symboliczny bochenek chleba upieczonego ze zboża pochodzącego z tegorocznych zbiorów.

Dalej w korowodzie podążali starosta powiatowy, wójt, przewodnicząca Rady Gminy, sekretarz gminy księża, radni, sołtysi, liczni rolnicy. Korowód był barwny, a kolorytu nadali mu członkowie zespołów artystycznych niosący piękne wieńce.

Rozpoczęła się część oficjalna. Starostowie dożynek wręczyli bochenki chleba staroście powiatowemu – **Robertowi Adachowi** i wójtowi gminy – **Robertowi Borchykowski**. Obaj panowie z godnością ucałowali chleb.

Przed sceną w muszli koncertowej ustawiono wieńce dożynkowe ze wsi: Kałowice, Radłów, Pstrzejowice, Zawonia, Czeszów, Złotów, Grochowa, Klubu 4 H (uczniowie szkół) i Ozorowic, spo-

za gminy, bo to były przecież dożynki powiatowe.

Rozstrzygnięto konkurs na najładniejsze wieńce i przyznano następujące miejsca:

I – Zawonia

II – Kałowice

III – Czeszów

Pozostałe zostały wyróżnione.

W części artystycznej wystąpiły zespoły artystyczne: „Uśmiech” z sąsiedniej gminy Dobroszyce, ALEBABKI z Czeszowa, HOWERLA i ETNOWO. Duże oklaski zdobył **Zbigniew Wodecki** jako gwiazda wieczoru.

Tego samego dnia odbył się piętnasty już wyścig kolarski parami, w którym wziął udział jako zawodnik marszałek województwa – **Rafał Jurkowlaniec**. Jego parą

był znany w przeszłości kolarz – **Henryk Charucki**.

Mimo zmęczenia, marszałek wraz z wójtem – **Robertem Borchykiem**, słynnym kolarzem – **Ryszardem Szurkowskim** i innymi sławnymi ongiś kolarzami wręczał puchary zwycięzcom wyścigu w poszczególnych grupach wiekowych. Marszałek najwyraźniej dobrze czuje się wśród mieszkańców gminy. Po licznych rozmowach

słyszał było komentarz, że to swój chłop. Szczegółowo o wyścigu piszemy na stronach 1 i 8.

Organizatorzy dożynek zadbali także o inne atrakcje, była loteria fantowa i liczne punkty sprzedaży kiełbasek, napojów i słodczy. Na zakończenie mogliśmy potańczyć na zabawie do późnych godzin nocnych.

Tekst i zdjęcia:
Lesław Miller



Mieszkańcy gminy w korowodzie dożynkowym.



Idzie korowód dożynkowy, na czele starostowie dożynek.



Od lewej: starosta trzebnicki – **Robert Adach**, ks. **Waldemar Kontek**, sekretarz gminy – **Paulina Kozłowska**, wójt – **Robert Borchycki** i ks. **Bogdan Grabowski**.



Mieszkańcy przybyli na występy artystyczne.



Księża święcą chleb i wieńce oraz zapraszają wiernych do kościoła na mszę dożynkową.



Wieńce dożynkowe.



Zespół „Uśmiech” z sąsiednich Dobroszyc.



Było też coś dla dzieci.



Punkt prezentacyjny Czeszowa.



Starosta i wójt gminy na estradzie.



Loteria fantowa, podobno każdy los wygrał.



Starosta i wójt z dumą przyjęli chleb z tegorocznych zbiorów zboża.

Sponsorzy dożynek

Gminny Ośrodek Kultury i Biblioteka w Zawoni dziękują sponsorom dożynek powiatowo-gminnych za wsparcie materialne i finansowe. Dziękujemy:

Jerzemu Kraisowi - Firma KRAIS z Czachowa
Spółce POL-ROL z Rzędziszowic
Grzegorzowi i Jerzemu Chmielewskim - METALIMPEX w Zawoni
 Firmie **AGRO-BETA** Skarszyn
Michałowi i Tadeuszowi Łopyta - Hurtownia Materiałów Budowlanych
Bankowi Spółdzielczemu w Trzebnicy
Krystynie Kołosowskiej - DREWDON w Zawoni
Andrzejowi Stąporkowi ze Skotnik
Krzysztofowi Mostkowi z Pstrzejowic
Eugeniuszowi Ziolkowskiemu za upieczenie chleba dożynkowego



Realizacja programów unijnych w gminie Zawonia

Do gminy Zawonia, dzięki realizacji projektów unijnych, trafia sporo zewnętrznych środków finansowych. W tej informacji omówimy realizację kilku projektów.

Tytuł projektu:

Wypożyczenie i remont świetlic wiejskich w sołectwach Głuchów Dolny, Sędzice, Rzędziszowice, Pęciszów.

Cel operacji:

Celem operacji jest remont oraz wyposażenie w niezbędny sprzęt czterech świetlic wiejskich. Wypożyczenie obiektów publicznych sprzyjać będzie realizacji celów społeczno-kulturalnych oraz edukacyjnych. Ponadto operacja realizacji wpłynie na podniesienie atrakcyjności kulturalnej czterech sołectw, które zgłosiły swój udział w realizacji programu Odnowy Wsi Dolnośląskiej oraz lepszego wykorzystania potencjału poprzez rozszerzenie i urozmaicenie oferty kulturalnej, kursów/rękodzieła artystycznego/spotkań klubowych czy innych form.

Wartość dofinansowania: 26 756,00 zł.

Dofinansowanie zgodnie z zawartą umową: 50% kosztów kwalifikowanych.

**DZIAŁANIE 313, 322, 323
„Odnowa i rozwój wsi”
OBJĘTE PROW
NA LATA 2007–2013**

Informacja o realizacji projektu

Tytuł operacji:

Budowa ogólnodostępnego wielofunkcyjnego boiska sportowego dla mieszkańców sołectwa Czeszów

Cel operacji:

Głównym celem operacji jest poprawa jakości życia na obszarach wiejskich poprzez zaspokojenie potrzeb społecznych w zakresie sportu i rekreacji mieszkańców wsi. Wybudowanie ogólnodostępnego boiska sportowego na realizację funkcji rekreacyjno-sportowych umożliwiających rozwój tożsamości społeczności wiejskiej oraz

wpłynie na wzrost atrakcyjności turystycznej i inwestycyjnej obszaru wiejskiego. Położenie boiska w centrum miejscowości wpłynie na zwiększenie kontaktów społecznych i budowanie więzi pomiędzy nimi.

Wartość dofinansowania: 170 977,00 zł.

Dofinansowanie zgodnie z zawartą umową: 50% kosztów kwalifikowanych.

**DZIAŁANIE 313, 322, 323
„Odnowa i rozwój wsi”
OBJĘTE PROW
NA LATA 2007–2013**

Informacja o zakończeniu realizacji projektu

Tytuł operacji:

Budowa ogólnodostępnego boiska dla mieszkańców sołectwa Pęciszów.

Cel operacji:

Celem operacji jest poprawa jakości życia na obszarach wiejskich poprzez zaspokojenie potrzeb społecznych w zakresie sportu i rekreacji mieszkańców wsi. Wybudowanie ogólnodostępnego boiska sportowego na realizację funkcji rekreacyjno-sportowych umożliwiających rozwój tożsamości społeczności wiejskiej oraz wpłynie na wzrost atrakcyjności turystycznej i inwestycyjnej obszaru wiejskiego. Położenie boiska w centrum miejscowości wpłynie na zwiększenie kontaktów społecznych i budowanie więzi pomiędzy nimi.

Wartość dofinansowania: 32 036,00 zł.

Dofinansowanie zgodnie z zawartą umową: 75% kosztów kwalifikowanych.

**DZIAŁANIE 313, 322, 323
„Odnowa i rozwój wsi”
OBJĘTE PROW
NA LATA 2007–2013**

Informacja o realizacji projektu

Tytuł operacji:

Budowa świetlicy wiejskiej w Kałowicach

Cel operacji:

Głównym celem operacji jest rozwijanie więzi społecznych po-

zez wybudowanie miejsca spotkań dla lokalnej społeczności w postaci świetlicy wiejskiej. Świetlica stanie się miejscem integracji społecznej i próbą minimalizacji istniejących w środowisku wiejskim patologii społecznych. Powstały obiekt poprzez jego wielofunkcyjność pozwoli na organizację wielorakich spotkań tematycznych, szkoleń oraz będzie punktem informacji o lokalnym potencjale turystycznym.

Wartość dofinansowania: 104 626,00 zł.

Dofinansowanie zgodnie z zawartą umową: 50% kosztów kwalifikowanych.

**DZIAŁANIE 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju”
OBJĘTE PROW
NA LATA 2007–2013**

Informacja o zakończeniu realizacji projektu

Tytuł operacji:

Organizacja imprezy rekreacyjno-sportowej „Pierwszy Międzynarodowy Wyścig Kolarski ze startu wspólnego o puchar Prezesa LGD Kraina Wzgórz Trzebnickich w kategorii kobiety (elita) oraz o puchar Marszałka Województwa Dolnośląskiego w kategorii mężczyzn (elita) – Zawonia 31 sierpnia 2013 r.”

Cel operacji:

Celem operacji jest promocja szczególnych walorów turystycznych Krainy Wzgórz Trzebnickich. W tym celu operacja zostanie przeprowadzona na obszarze słynącym z organizacji imprez kolarskich, a jej międzynarodowy charakter przyczyni się do promocji Lokalnej Grupy Działania oraz walorów turystycznych Krainy Wzgórz Trzebnickich. Ponadto operacja przyczyni się do promocji aktywnego spędzania wolnego czasu i popularyzacji kolarstwa szosowego.

Wartość dofinansowania: 25 000,00 zł.

Dofinansowanie zgodnie z zawartą umową: 50% kosztów kwalifikowanych.



Podziękowanie

Szanowni Państwo

„Wzgórz Trzebnickie”, „Kraina Kocich Gór” to nasza „Ziemia z uśmiechu Boga”. Winni jej jesteśmy szacunek i poświęcenie. Tu jest nasza, naszych bliskich i naszych dzieci, przyszłość. Musimy więc wspólnie zadbać o jej promocję, dobre zagospodarowanie i sławę. Gorąco wierzę, że dobrze służą temu takie imprezy jak Pierwszy Międzynarodowy Wyścig Kolarski ze Startu Wspólnego „Korona Kocich Gór”.

W imieniu własnym i Rady Gminy Zawonia pragnę złożyć serdeczne podziękowania i szczerze wyrazy wdzięczności za tak ofiarne zaangażowanie się w przygotowanie i sprawny przebieg Wyścigu. To było wielkie wydarzenie w naszej Gminie, które z pewnością na długo zostanie w pamięci mieszkańców i naszych gości, a nam wszystkim, całej Gminie, przyniesie wymierne korzyści. Sam Wyścig zaś na trwałe wpisany zostanie do kalendarza sportowego Polskiego Związku Kolarstwa.

Mieszkańcy Gminy Zawonia po raz kolejny dali dowód swojej gościnności i serdeczności. Z serca też dziękujemy wszystkim, dzięki którym przypadł nam w udziale zaszczyt bycia gospodarzem tego święta kolarzy. To wielkie dla nas wyróżnienie i zobowiązanie, któremu postaramy się sprostać także w kolejnych latach, podczas następnych edycji Wyścigu. Dzięki Wam wszystkim Zawonia staje się naprawdę „rowerową Gminą”.

Jesteśmy wszyscy dumni z efektów wspólnej pracy. Raz jeszcze dziękuję za zaangażowanie i poświęcenie i proszę o spotkanie w 2014 roku.

Z wyrazami szczerzego szacunku

Robert Borczyk

Wójt Gminy Zawonia

Komitet Honorowy

Rafał Jurkowlaniec, Marszałek Województwa Dolnośląskiego
Robert Adach, Starosta Powiatu Trzebnickiego
Robert Borczyk, Wójt Gminy Zawonia
Bogdan Rzepka, Prezes Dolnośląskiego Związku Kolarskiego
Michał Howorski, były Prezes OZKol
Dorota Worotniak, Przewodnicząca Rady Gminy Zawonia
Marek Bugajski, Komendant KPP w Trzebnicy
Krzysztof Talarczyk, Naczelnik Wydziału Prewencji KPP w Trzebnicy
Marek Kowalski, nadbrygadier – zastępca Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie
Andrzej Abulewicz, starszy brygadier – zastępca Dolnośląskiego Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej
Bogusław Brud, Komendant Powiatowy KPPSP w Trzebnicy
Katarzyna Jarczewska, Prezes Lokalnej Grupy Działania Kraina Wzgórz Trzebnickich
Marek Długozima, Burmistrz Gminy Trzebnica
Dariusz Rutkiewicz, Prezes OSP Zawonia
Jerzy Plak, Prezes OSP Złotów
Krzysztof Filip, Prezes OSP Czeszów
Ks. Waldemar Kontek, Prezes Zarządu Gminnego OSP
Ks. Jacek Tomaszewski, Kapelan Zarządu Gminnego OSP
Grzegorz Zambrzycki, Prezes Zarządu Mennica Polska
Ryszard Szurkowski
Jan Brzeźny
Jan Jankiewicz
Jan Faltyn
Tomasz Wołodźko
Joanna Wołodźko
Ryszard Gostyński

Sponsorzy

Andrzej Harasiuk
MAMUT Sp. z o.o.
Jan Domiszewski
PPHU POLYTRADE
Leszek Krzywicki ELMAR
Wiesław Gembiak, **Paweł Mik-**
stacki **Gembia**k-Mikstacki Sp.j.
Marian Przybylski PLASTMET
SYSTEMY OGRODZENIOWE
Tadeusz Łopyta PPHU
Elżbieta i Jacek Tarczyńscy
Firma Tarczyński S.A.
Mirosław Wróbel – Mercedes
Spółka z o.o.
Zbigniew Sidorowski Dyrektor
Spółka PPHU AGRO-BETA

VIP

Zenon Janiak,
Szerszenie Trzebnica
Anna Stąporek,
Sołtys Sołectwa Skotniki
Justyna Madej,
Sołtys Sołectwa Zawonia
Agnieszka Wójcik,
Sołtys Sołectwa Grochowa
Dorota Drobny,
Sołtys Sołectwa Budczyce
Sołectwo Pęciszów
Sołectwo Sucha Wielka
Sołectwo Czachowo
Sołectwo Sędzice
Sołectwo Radłów
Sołectwo Tarnowiec
Jerzy Szaliński, Dyrektor Ze-
społu Szkół w Zawoni
Grzegorz Olżyński, Prezes
Klubu Sportowego Viktoria

Prasa

Lesław Miller, **Mariusz Ży-**
romski – „Głos Zawoni”
Waldemar Marzec – „Rzecz-
pospolita Trzebnicka”
Marcin Raczyński – „Kurier
Trzebnicki”

Komitety organizacyjny

Robert Borczyk
– Wójt Gminy Zawonia
Henryk Charucki
– Dyrektor wyścigu
Stanisław Migawa
– Dyrektor sportowy
Piotr Lis – UG Zawonia
Sławomir Frania – UG Zawonia
Elżbieta Michta
– Dyrektor GOKiB w Zawoni
Elżbieta Mikołajczak
– biuro zawodów
Jacek Gardy – logistyka
Andrzej Godlewski
– pomiar czasu
Włodzimierz Rezner – spiker
wyścigu
Paweł Skorek – Radio Tour
Markiewicz – CB Radio
Maciej Zwoliński, Rafał G
– oprawa graficzna
Artur Machnik, Julia Wołodź-
ko – fotografowie wyścigu
Dorota Worotniak
– lekarz wyścigu

Komisja sędziowska

Robert Dobrochowski – sędzia
główny

Wakacje z przygodą

Tegoroczne lato w gminie Zawonia było wyjątkowe. W tym roku po raz pierwszy zorganizowano półkolonię dla dzieci „Wakacje z przygodą”. W projekcie finansowanym przez Gminę Zawonia wzięło udział ponad 100 dzieci z obszaru gminy. Pomysłodawczyniami „Wakacji z przygodą” były nauczycielki Zespołu Szkół w Czeszowie **Małgorzata Kozłowska** i **Teodozja Kaszuba**.

Codziennie rano dzieci wraz z opiekunami spotykały się w Zawoni pod Urzędem Gminy, aby wspólnie wyruszyć na wycieczkę. Każdego dnia cel podróży był inny. Na początek półkolonistów odwiedzili wioskę indiańską Pocahontas, gdzie pod przewodnictwem swojego indiańskiego wodza pokonywali przygotowany dla nich tor przeszkód, strzelali z łuku czy grali na bębnach w indiańskim tipi. Następnego dnia zwiedzili Małe Muzeum Ludowe u Państwa Kowalskich w Marcinowie, w którym Pan Marian zgromadził już ponad 2 tysiące eksponatów. Po Kuźni, Izbie Kuchennej i Domie Chleba oprowadzał (ku wielkiej radości dzieci) Tomek Kowalski, zwycięzca IV edycji programu muzycznego Must Be The Music. „Kowal” rozdał też autografy i pozował do pamiątkowych zdjęć, a na koniec zaprosił wszystkich na swoje koncerty.

Kolejnym punktem projektu był rajd pieszy z Czeszowa do Domku Myśliwskiego w Złotówku, gdzie pan leśniczy opowiadał o swojej pracy i pokazywał różne gatunki zwierząt w swoim mini zoo. Na dzieci czekała również przygotowana wcześniej przez opiekunów gra terenowa i ognisko z kiełbaskami.

W ramach półkolonii dzieci spędziły cały dzień na basenie w Trzebnickim Parku Wodnym Zdrój, korzystając z atrakcji wodnych i pięknej pogody.

Ostatnim celem wakacyjnych podróży był Wrocław, który dzieci mogły podziwiać z wieży widokowej wrocławskiej katedry. Półkolonistów zwiedzili także wrocławskie zoo oraz udali się w rejs po Odrze.

Podczas półkolonii dzieci były pod opieką nauczycieli z Zespołu Szkół w Czeszowie: **Małgorzaty Kozłowskiej**, **Alicji Kulik**, **Krzysztofa Siwika** oraz pedagoga szkolnego – **Teodozji Kaszuby**. Do pomocy włączyły się także mamy i babcie, których pociechy brały udział w projekcie. Niezastąpiony okazał się również kierowca autokaru, pan Hubert, który zapewniał codzienny bezpieczny transport.

Każdy uczestnik projektu na zakończenie półkolonii otrzymał dyplom oraz płytę ze zdjęciami. Wszyscy byli bardzo zadowoleni i deklarowali chęć udziału w kolejnych edycjach „Wakacji z przygodą”.

Jedno z wrażeń z półkolonii:

To była najlepsza półkolonia, w której brałam udział. Najbardziej podobał mi się wyjazd do wioski indiańskiej, na basen i rejs Odrą. Pani Małgosia i pani Tosia były bardzo sympatyczne, miłe, wesołe i opiekuńcze. Grupa na drugim turnusie była wesoła, zwłaszcza pan „Piękny” i „Mądry”. Było bardzo dużo pozytywnych wrażeń. Pyszne i zdrowe przekąski i dobre napoje. Bardzo dziękuję i mam nadzieję, że na następne wakacje także będzie można się zapisać na półkolonię – powiedziała Gaja.

Adrianowi podobało się właściwie wszystko: *Fajny był basen, zoo, wyjazd do Marcinowa i wioska indiańska. Bardzo mi się podobało. Jeśli za rok będzie taka półkolonia, to na pewno się zapiszę.*

Jego kolega Mateusz dodaje: *Takich akcji powinno być więcej. Coś fajnego wreszcie dzieje się w naszej miejscowości.*

(źródło?)



Rowery królują w Zawoni

Dokończenie ze str. 1

31 sierpnia odbywały się liczne imprezy u naszych zachodnich i południowych sąsiadów, a to głównie z Niemiec i Czech oczekiwano liczących się w peletonie zawodników. Ale – jak mówi popularne przysłowie – co się odwlecze, to nie uciecze. Za rok na starcie w Zawoni stanie zapewne spora grupa kolarzy zagranicznych. Gwarantuje to dyrektor wyścigu **Henryk Charucki**, mający znakomite kontakty (nie tylko biznesowe) w krajach, gdzie kolarstwo jest bardzo popularne.

To nie tylko jeden wyścig

Weekend z kolarstwem w Zawoni to szansa na pokazanie się dla autentycznych amatorów i – od tego roku – zawodowców płci obojga, a także (poprzez kontynuację tego, co już od dawna znane i lubiane) byłych znakomitych kolarzy i ich sportowych partnerów w „Dożynkowym Wyścigu Parami”. W sobotę, 31 sierpnia najpierw na trasę „Korony Kocich Gór” wyruszyła elita kobiet, po niej zaś ponad 120 zawodniczek i zawodników amatorów, w tym 22 policjantów (może warto zorganizować w 2014 roku mistrzostwa kraju dla tej grupy zawodowej?). Panie profesjonalistki miały do pokonania 4 pętle po 22,1 km każda, amatorzy zaliczyli o połowę krótszy dystans. Ci ostatni ścigali się o puchary i nagrody rzeczowe, elita pań o stosunkowo niewielkie na-

grody pieniężne, no i miejsce w historii, jako że był to premierowy wyścig tej rangi.

Wygrała przedstawicielka kolarskiego rodu Brzeźnych, pochodząca z Sobótki **Paulina Brzeźna-Bentkowska** (obecnie reprezentuje barwy Pacyfiku Toruń). W niecałą minutę po niej linię mety przekroczyła orliczka LKS-u Atom Boxmet Dzierżoniów **Karolina Garczyńska**, zaś na trzecim stopniu podium znalazła się jeszcze jedna **Brzeźna** – **Monika** (też orliczka). Panowie mieli do pokonania 8 rund zamiast awizowanych 9, bowiem skrócenia trasy domagali się sami zawodnicy. Dyrektor Charucki ustąpił, ale tylko częściowo (kolarze chcieli 7 rund).

Okazało się, że dla większości z 58 startujących już czwarta runda była mocno wyczerpująca, więc metę osiągnęło zaledwie 16 zawodników. Podjazd na szczyt zwany Prababką wykończył m.in. byłych i aktualnych reprezentantów kraju: **Rutkiewicza, Taciaka, Matysiaka, Bodnara, Cieślaka**. A zwyciężył **Błażej Janiaczyk** (Bank BGŻ), który o gumę wyprzedził **Łukasza Owsiana** (CCC Polsat Polkowice). Triumfator skasował 3 tysiące złotych, a to już wcale nie taka drobna kwota. Zabrał też do domu okazały puchar, ufundowany przez Marszałka Województwa Dolnośląskiego **Rafała Jurkowlanica**.

Rywalizacji przyglądało się wiele znanych postaci rodzimego ko-

larstwa, m.in. trener legenda **Mieczysław Żelaznowski**, wychowawca **Szurkowskiego, Brzeźnego, Charuckiego, Faltyna** czy **Klimczaka**. A bezpośrednio w wyścig zaangażowani byli: eks-wicemistrz świata **Jan Jankiewicz** (woził VIP-ów) i wieloletni reprezentant kraju **Mieczysław Karłowicz** (jeździł wozem technicznym MAVIC). Tak więc kolarstwo na dobre zagościło tego dnia w Zawoni. Wójt **Borczyk** miał prawo odczuwać dumę i satysfakcję.

Parami na wesoło

W niedzielę, 1 września do rywalizacji przystąpiły pary, bo trudno sobie wyobrazić rowerową stolicę powiatu trzebnickiego bez „Dożynkowego wyścigu par”. I choć walczone na całego, nie wynik był sprawą najważniejszą. Zresztą jak ocenić występ pary zawodowców, dawnych kolarzy Dolmelu, reprezentantów kraju **Jana Brzeźnego** i **Jana Faltyna** na tle Wielkiego **Ryszarda Szurkowskiego**, mającego za partnera wicekomendanta straży pożarnej czy innego świetnego kolarza, dyrektora „Korony Kocich Gór” **Henryka „Harry’ego” Charuckiego**, któremu partnerował niby amator, ale mocno zaprawiony w rowerowych harcach marszałek **Jurkowlaniec**?

Było ściganie, ale było też sporo żartów, uśmiechu i umawianie się już teraz na przyszłoroczny wyścig. I tak trzymać!

Waldemar Niedźwiecki

